



## Besuch aus Nowosibirsk beim Volkstanzkreis

**Ergolding.** Kürzlich nahm das Folkloreensemble der Russlanddeutschen „Begeisterung“ an einem Übungsabend des Volkstanzkreises der VHS Ergolding teil. Was als normaler Besuch zum Kennenlernen angesagt war, entwickelte sich schnell zu einem regelrechten Freudenfest. Die russischen Freunde kamen in ihrer farnefrohen Tracht

und auch die einheimischen Volkstänzer waren in festlicher Tanzkleidung erschienen, was sonst nicht üblich ist und die Gäste beeindruckte. Gleich bei der ersten Auftanzrunde wurden die Gäste mit einbezogen und konnten so ihr Können bei Polka und Walzer zeigen sowie den einfachen „Boarischen“ erlernen. So waren Berührungsgänge

schnell beseitigt und man merkte den zahlreichen Anwesenden an, wie sehr sie einerseits mit den Liedern der Gäste, und andererseits an den bayerischen Tänzen ihre Freude hatten. So blieb das Ensemble, trotz fast täglicher Auftritte auf seiner Tour, bis zum Schluss des Abends, der mit einem gemeinsamen Lied endete.



## Sibirische Hopfenzupfer

**Pfeffenhausen.** Den Herbst in der Hallertau verbinden die Menschen mit dem Hopfenzupfen. Schon bei der Fahrt nach Regensburg fragten die sibirischen Gäste aus Nowosibirsk interessiert, „was denn an diesen Stangen wachse“. Am Freitagnachmittag gaben ihnen die Ausführungen der Landwirtsfamilie Metz in Lurz Auskunft darüber.

Zugleich konnten die Gäste ausprobieren, wie das „Hopfenzupfen von Hand“ funktioniert. Um den „Hopfentag“ abzurunden, schloss sich eine Besichtigung der Brauerei Pöllinger in Pfeffenhausen an. Arno Wolf, stellvertretender Vorsitzender des Freundeskreises Landshut-Nowosibirsk, hatte den Besuch organisiert.